



# LING903

## Languages and Cultures in Contact

S2 External 2018

*Dept of Linguistics*

### Contents

<u>General Information</u>	2
<u>Learning Outcomes</u>	3
<u>General Assessment Information</u>	3
<u>Assessment Tasks</u>	4
<u>Delivery and Resources</u>	6
<u>Unit Schedule</u>	7
<u>Policies and Procedures</u>	7
<u>Graduate Capabilities</u>	9

#### **Disclaimer**

Macquarie University has taken all reasonable measures to ensure the information in this publication is accurate and up-to-date. However, the information may change or become out-dated as a result of change in University policies, procedures or rules. The University reserves the right to make changes to any information in this publication without notice. Users of this publication are advised to check the website version of this publication [or the relevant faculty or department] before acting on any information in this publication.

## General Information

Unit convenor and teaching staff

Unit Convenor

Jill Murray

[jill.murray@mq.edu.au](mailto:jill.murray@mq.edu.au)

Contact via email

12 Second Way 565

email for an appointment

Margaret Wood

[margaret.wood@mq.edu.au](mailto:margaret.wood@mq.edu.au)

Lecturer

Loy Lising

[loy.lising@mq.edu.au](mailto:loy.lising@mq.edu.au)

Credit points

4

Prerequisites

Admission to MAppLing or MAppLingTESOL or MAusLEngInt or PGDipAusLEngInt or MTransInter or MTransInterMIntRel or MTransInterMAppLingTESOL or MIntPubDip or MDevStud or MAccComm

Corequisites

Co-badged status

Unit description

Based in the field of Anthropological Linguistics, this unit investigates language, society and culture. The content and activities of this unit aim to develop an awareness and understanding of the theories and practical implications associated with linguistic diversity, exploring topic areas which include migration, transnationalism, and identity. The focus is on how worldview influences the language choices of a group and how group values, beliefs and practices generate, maintain, and transform norms of interaction within a culture.

## Important Academic Dates

Information about important academic dates including deadlines for withdrawing from units are available at <https://www.mq.edu.au/study/calendar-of-dates>

## Learning Outcomes

On successful completion of this unit, you will be able to:

- Identify, explain and describe regional and social variation within a language
- Understand and apply, where relevant, theories relevant to language and society links and language and culture links
- Analyse data in order to identify and differentiate and explain cultural, psychological, and social dimensions of interaction
- Analyse data in order to identify, interpret and explain culture-specific aspects of vocabulary, interaction norms, and genres.
- Examine your everyday lives and identify and explain culturally motivated behaviours.
- Create and produce a range of relevant written genres (blogging; annotated bibliographies; critiques; narrative observations) and a research essay).

## General Assessment Information

### WRITING, CITING AND REFERENCING

- This unit uses the **APA Style**. Guidelines can be found at [http://guides.lib.monash.edu/ld.php?content\\_id=12586146](http://guides.lib.monash.edu/ld.php?content_id=12586146)
- You are strongly advised to use bibliographic software such as Mendeley to organise your reading resources and produce correct reference lists for your assignments.
- Macquarie University provides a number of services intended to help students with academic writing.
- Use scholarly books and articles from electronic or print scholarly journals. You can read Wikipedia or any other generic source for general ideas but do not use these in your work.

**Late assignments** The policy regarding late assignments has now been standardised across postgraduate Linguistics units.

- Late submissions without an extension will receive a penalty of 5% of the total mark available for the assignment per day
- Late submission of an assignment without an extension will not be permitted after marks have been released to the rest of the class.
- Extensions will only be given in special circumstances, and can be requested by completing the Special Consideration request at [ask.mq.edu.au](http://ask.mq.edu.au) and providing the requisite supporting documentation.
- For more information on Special Consideration, see the university website <https://student>

[s.mq.edu.au/study/my-study-program/special-consideration](https://unitguides.mq.edu.au/study/my-study-program/special-consideration)

- Assignments submitted after the deadline, regardless of the reason, will be marked and returned at a date determined by the unit convenor.

Extensions cannot continue beyond the start of the following semester, and students should be aware that long extensions may impact graduation dates.

### Academic Honesty

As a good student, you are responsible for ensuring academic integrity practices are followed at all times. Your first step is to read the University's Academic Honesty Policy, and make sure you know what constitutes good practice. Then make sure you know how to reference and cite correctly. There are other practices we need to consider, and one of these is the potential for collusion.

Informal study groups are encouraged as a good way to assist your learning, but please remember that all your independently assessed assignments must be totally independently completed. Unless you are doing a group project where each member contributes to producing one piece of work, for which you get the one mark, using part or all of someone else's work constitutes collusion and breaches the University's Academic Honesty policy.

Do not collude with any other student by selling, giving, lending, explaining or showing all or parts of your independently assessed work/answers/past or current assignments, and do not ask to buy, borrow, see and use all or parts of the work of another student.

Do not reuse any work you have presented for assessment in this or another unit. This will activate a turnitin alert.

## Assessment Tasks

Name	Weighting	Hurdle	Due
<a href="#">Assignment 1</a>	50%	No	wk 10
<a href="#">Assignment 3</a>	30%	No	wk 7 and wk 13
<a href="#">Assignment 2</a>	20%	No	ongoing wks 2-13

### Assignment 1

Due: **wk 10**

Weighting: **50%**

Word limit: 3,000 - 3500 words (excludes references and data extracts)

TOPIC: report on real world or library research project on a topic relevant to the links between language and culture. Due in week 10 of the module. Full details will be provided on the ilearn site.

On successful completion you will be able to:

- Identify, explain and describe regional and social variation within a language
- Understand and apply, where relevant, theories relevant to language and society links and language and culture links
- Analyse data in order to identify and differentiate and explain cultural, psychological, and social dimensions of interaction
- Analyse data in order to identify, interpret and explain culture-specific aspects of vocabulary, interaction norms, and genres.
- Create and produce a range of relevant written genres (blogging; annotated bibliographies; critiques; narrative observations) and a research essay).

## Assignment 3

Due: **wk 7 and wk 13**

Weighting: **30%**

The quizzes will be released at a specified time in weeks 7 and 13 on the unit. Questions will be drawn from first and second parts of the module respectively.

These provide an opportunity for students to demonstrate their understanding of the unit content.

On successful completion you will be able to:

- Understand and apply, where relevant, theories relevant to language and society links and language and culture links
- Analyse data in order to identify and differentiate and explain cultural, psychological, and social dimensions of interaction
- Analyse data in order to identify, interpret and explain culture-specific aspects of vocabulary, interaction norms, and genres.

## Assignment 2

Due: **ongoing wks 2-13**

Weighting: **20%**

**1. Completion Certificate** from Macquarie University Ethical Research Online Module. Due Date: before you begin your research project. For essay assignment (even if you do a library research based essay, the ethics involved in culture and language research is still very important for you to learn) [http://www.mq.edu.au/ethics\\_training/](http://www.mq.edu.au/ethics_training/) NO MARKS but you must complete this module to pass this unit. You are expected to post evidence of your completion of this module by the end of **week 6**.

## 2. Discussion Board Posts

Each week there will be a discussion task related to the reading and lecture content. These will take a range of forms, and some will be formally assessed. These will be spread across weeks **2-13** of the unit.

On successful completion you will be able to:

- Identify, explain and describe regional and social variation within a language
- Understand and apply, where relevant, theories relevant to language and society links and language and culture links
- Analyse data in order to identify and differentiate and explain cultural, psychological, and social dimensions of interaction
- Analyse data in order to identify, interpret and explain culture-specific aspects of vocabulary, interaction norms, and genres.
- Examine your everyday lives and identify and explain culturally motivated behaviours.
- Create and produce a range of relevant written genres (blogging; annotated bibliographies; critiques; narrative observations) and a research essay).

## Delivery and Resources

### Text books

\*\* Piller , I. 2011. *Intercultural Communication: A critical Introduction*. Edinburgh: EUP

\*\* Bowe, Heather, Kylie Martin, and Howard Manns 2014 *Communication Across Cultures* 2<sup>nd</sup> Edition CUP

You should obtain a copy of these books if possible. The library also has some hard and e-copies available

### Other readings

See the LING903 webpage for full details of weekly readings. A new unit will be made available every Monday.

Reading material for this course consists of book chapters and some journal articles that can be found on e-reserve, and other journal articles can be accessed directly through the library catalogue. Weekly reading lists will be available on the i-learn site, which you can access from the first day of the course. Reading guides and questions are provided for the key readings.

The LING903 website has a range of resources, including course notes, tasks, online discussions, etc. To login to the website, go to the is <http://learn.mq.edu.au>.

There are also links to advice and assistance on this web page.

There is a range of other resources available to Macquarie students, including:

- electronic access to a variety of book chapters and journal articles at <http://www.lib.mq.edu.au/reserve/>
- electronic access to journals at <http://www.lib.mq.edu.au/journalfinder/>
- electronic document delivery for journal articles and book chapters not available locally at <http://www.lib.mq.edu.au/docsup/>

See the following URL for more information:

<http://www.ling.mq.edu.au/support/postresources.htm>

## Unit Schedule

**Week 1:** Language in Society (JM)

**Week 2:** Language Culture and Thought (LL)

**Week 3:** Culture in everyday interactions (JM)

**Week 4:** Culture and Vocabulary (JM)

**Week 5:** The power of words: Linguistic Taboos (JM)

**Week 6:** Non-Verbal communication (JM)

**Week 7:** Culture and metaphor (JM)

**Week 8:** Cultural differences in writing (JM)

**Week 9:** Culture and communication in Business settings (LL)

**Week 10:** Culture and communication in Health provider settings (JM)

**Week 11:** Cultural issues in interpreting and translating (guest lecturer - TBA)

**Week 12:** Teaching, Learning and access to cultural knowledge (JM)

**Week 13:** Intercultural communication training (JM)

## Policies and Procedures

Macquarie University policies and procedures are accessible from [Policy Central](https://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central) (<https://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central>). Students should be aware of the following policies in particular with regard to Learning and Teaching:

- [Academic Appeals Policy](#)
- [Academic Integrity Policy](#)
- [Academic Progression Policy](#)
- [Assessment Policy](#)
- [Fitness to Practice Procedure](#)

- [Grade Appeal Policy](#)
- [Complaint Management Procedure for Students and Members of the Public](#)
- [Special Consideration Policy](#) (**Note:** *The Special Consideration Policy is effective from 4 December 2017 and replaces the Disruption to Studies Policy.*)

Undergraduate students seeking more policy resources can visit the [Student Policy Gateway](https://students.mq.edu.au/support/study/student-policy-gateway) (<https://students.mq.edu.au/support/study/student-policy-gateway>). It is your one-stop-shop for the key policies you need to know about throughout your undergraduate student journey.

If you would like to see all the policies relevant to Learning and Teaching visit [Policy Central](http://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central) (<http://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central>).

## Student Code of Conduct

Macquarie University students have a responsibility to be familiar with the Student Code of Conduct: <https://students.mq.edu.au/study/getting-started/student-conduct>

## Results

Results shown in *iLearn*, or released directly by your Unit Convenor, are not confirmed as they are subject to final approval by the University. Once approved, final results will be sent to your student email address and will be made available in [eStudent](#). For more information visit [ask.mq.edu.au](http://ask.mq.edu.au).

## Student Support

Macquarie University provides a range of support services for students. For details, visit <http://students.mq.edu.au/support/>

## Learning Skills

Learning Skills ([mq.edu.au/learningskills](http://mq.edu.au/learningskills)) provides academic writing resources and study strategies to improve your marks and take control of your study.

- [Workshops](#)
- [StudyWise](#)
- [Academic Integrity Module for Students](#)
- [Ask a Learning Adviser](#)

## Student Services and Support

Students with a disability are encouraged to contact the [Disability Service](#) who can provide appropriate help with any issues that arise during their studies.

## Student Enquiries

For all student enquiries, visit Student Connect at [ask.mq.edu.au](http://ask.mq.edu.au)



## IT Help

For help with University computer systems and technology, visit [http://www.mq.edu.au/about\\_us/offices\\_and\\_units/information\\_technology/help/](http://www.mq.edu.au/about_us/offices_and_units/information_technology/help/).

When using the University's IT, you must adhere to the [Acceptable Use of IT Resources Policy](#). The policy applies to all who connect to the MQ network including students.

## Graduate Capabilities

### PG - Capable of Professional and Personal Judgment and Initiative

Our postgraduates will demonstrate a high standard of discernment and common sense in their professional and personal judgment. They will have the ability to make informed choices and decisions that reflect both the nature of their professional work and their personal perspectives.

This graduate capability is supported by:

#### Learning outcomes

- Identify, explain and describe regional and social variation within a language
- Understand and apply, where relevant, theories relevant to language and society links and language and culture links
- Analyse data in order to identify and differentiate and explain cultural, psychological, and social dimensions of interaction
- Analyse data in order to identify, interpret and explain culture-specific aspects of vocabulary, interaction norms, and genres.
- Examine your everyday lives and identify and explain culturally motivated behaviours.
- Create and produce a range of relevant written genres (blogging; annotated bibliographies; critiques; narrative observations) and a research essay).

#### Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 3
- Assignment 2

### PG - Discipline Knowledge and Skills

Our postgraduates will be able to demonstrate a significantly enhanced depth and breadth of knowledge, scholarly understanding, and specific subject content knowledge in their chosen fields.

This graduate capability is supported by:

## Learning outcomes

- Identify, explain and describe regional and social variation within a language
- Understand and apply, where relevant, theories relevant to language and society links and language and culture links
- Analyse data in order to identify and differentiate and explain cultural, psychological, and social dimensions of interaction
- Analyse data in order to identify, interpret and explain culture-specific aspects of vocabulary, interaction norms, and genres.
- Examine your everyday lives and identify and explain culturally motivated behaviours.
- Create and produce a range of relevant written genres (blogging; annotated bibliographies; critiques; narrative observations) and a research essay).

## Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 3
- Assignment 2

## PG - Critical, Analytical and Integrative Thinking

Our postgraduates will be capable of utilising and reflecting on prior knowledge and experience, of applying higher level critical thinking skills, and of integrating and synthesising learning and knowledge from a range of sources and environments. A characteristic of this form of thinking is the generation of new, professionally oriented knowledge through personal or group-based critique of practice and theory.

This graduate capability is supported by:

## Learning outcomes

- Identify, explain and describe regional and social variation within a language
- Understand and apply, where relevant, theories relevant to language and society links and language and culture links
- Analyse data in order to identify and differentiate and explain cultural, psychological, and social dimensions of interaction
- Analyse data in order to identify, interpret and explain culture-specific aspects of vocabulary, interaction norms, and genres.
- Examine your everyday lives and identify and explain culturally motivated behaviours.
- Create and produce a range of relevant written genres (blogging; annotated bibliographies; critiques; narrative observations) and a research essay).

## Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 3
- Assignment 2

## PG - Research and Problem Solving Capability

Our postgraduates will be capable of systematic enquiry; able to use research skills to create new knowledge that can be applied to real world issues, or contribute to a field of study or practice to enhance society. They will be capable of creative questioning, problem finding and problem solving.

This graduate capability is supported by:

## Learning outcomes

- Identify, explain and describe regional and social variation within a language
- Understand and apply, where relevant, theories relevant to language and society links and language and culture links
- Analyse data in order to identify and differentiate and explain cultural, psychological, and social dimensions of interaction
- Analyse data in order to identify, interpret and explain culture-specific aspects of vocabulary, interaction norms, and genres.
- Examine your everyday lives and identify and explain culturally motivated behaviours.
- Create and produce a range of relevant written genres (blogging; annotated bibliographies; critiques; narrative observations) and a research essay).

## Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 3
- Assignment 2

## PG - Effective Communication

Our postgraduates will be able to communicate effectively and convey their views to different social, cultural, and professional audiences. They will be able to use a variety of technologically supported media to communicate with empathy using a range of written, spoken or visual formats.

This graduate capability is supported by:

## Learning outcomes

- Identify, explain and describe regional and social variation within a language

- Understand and apply, where relevant, theories relevant to language and society links and language and culture links
- Analyse data in order to identify and differentiate and explain cultural, psychological, and social dimensions of interaction
- Analyse data in order to identify, interpret and explain culture-specific aspects of vocabulary, interaction norms, and genres.
- Examine your everyday lives and identify and explain culturally motivated behaviours.
- Create and produce a range of relevant written genres (blogging; annotated bibliographies; critiques; narrative observations) and a research essay).

## **Assessment tasks**

- Assignment 1
- Assignment 3
- Assignment 2

## **PG - Engaged and Responsible, Active and Ethical Citizens**

Our postgraduates will be ethically aware and capable of confident transformative action in relation to their professional responsibilities and the wider community. They will have a sense of connectedness with others and country and have a sense of mutual obligation. They will be able to appreciate the impact of their professional roles for social justice and inclusion related to national and global issues

This graduate capability is supported by:

## **Learning outcomes**

- Identify, explain and describe regional and social variation within a language
- Understand and apply, where relevant, theories relevant to language and society links and language and culture links
- Analyse data in order to identify and differentiate and explain cultural, psychological, and social dimensions of interaction
- Analyse data in order to identify, interpret and explain culture-specific aspects of vocabulary, interaction norms, and genres.
- Examine your everyday lives and identify and explain culturally motivated behaviours.
- Create and produce a range of relevant written genres (blogging; annotated bibliographies; critiques; narrative observations) and a research essay).

## **Assessment tasks**

- Assignment 1
- Assignment 3

- Assignment 2